

CS

## NÁVOD PRO UŽIVATELE

- Výrobek:** Pětiprsté rukavice zimní fleecové „EIRIN“
- Popis:** Zimní UNISEX rukavice. V dlani protiskluzové silikonové aplikace. Na palci a ukazováčku materiál pro práci s dotykovými displeji. Tkaný reflexní přízí na hřbetu rukavice. Volná manžeta.
- Materiál:** Dlaň: strečový fleece, 95 % polyester / 5 % elastan  
Hřbet ruky: pletenina z 92 % akrylu / 8 % polyestru  
Výztuž hřbetu ruky: 100 % polyester
- Velikost:** 7, 8, 9, 10
- Použití:** Rukavice pro běžné neprofesionální použití.
- Upozornění:** *Tyto rukavice nespádají do žádné kategorie OOP a nejsou určeny k ochraně proti bezpečnostním rizikům. Těmto podmínkám je nutné přizpůsobit praktické použití rukavic.*
- Skladování:** Ke skladování jsou vhodné suché, chladné a čisté prostory. Chraňte před přímými slunečními paprsky a před zdroji tepla. Skladujte v původním obalu, použijte původní obal i při přepravě. Po použití udržujte tyto rukavice v čistotě.



- Údržba:** Šetrné ruční praní ve studené vodě, neždímat ani nekroutit, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce – sušit volně rozprostřené mimo zdroje tepla, nesusit na slunci, výrobek se nesmí žehlit, zákaz chemického čištění.

### **Bezpečnostní informace:**

- Používejte rukavice pouze k určenému účelu.
- Zvolte správnou velikost – příliš těsné nebo volné rukavice mohou omezit pohyb a způsobit nepohodlí.
- Před použitím zkontrolujte stav rukavic – poškozené rukavice neposkytují dostatečnou ochranu.
- Udržujte rukavice čisté a suché – vlhkost a nečistoty mohou snížit jejich účinnost a způsobit podráždění pokožky.
- Nepoužívejte rukavice při práci s chemikáliemi nebo ostrými předměty, pokud nejsou k tomu určeny.

- Likvidace:** Jako tuhý domovní odpad.

Výrobce: 

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.  
[www.canis.cz](http://www.canis.cz) [canis@canis.cz](mailto:canis@canis.cz)

SK

## NÁVOD PRE UŽÍVATEĽOV

- Výrobok:** Päťprsté rukavice zimné fleecové „EIRIN“
- Popis:** Zimné UNISEX rukavice. V dlani protišmykové silikónové aplikácie. Na palci a ukazováka materiál pre prácu s dotykovými displejmi. Tkaný reflexnou priadzou na chrbte rukavice. Voľná manžeta.
- Materiál:** Dlaň: strečový fleece, 95% polyester / 5% elastan  
Chrbát ruky: pletenina z 92% akrylu / 8% polyesteru  
Výstuž chrbta ruky: 100% polyester
- Veľkosť:** 7, 8, 9, 10
- Použitie:** Rukavice na bežné neprofesionálne použitie.
- Upozornenie:** *Tieto rukavice nespádajú do žiadnej kategórie OOP a nie sú určené na ochranu proti bezpečnostným rizikám. Týmto podmienkam je nutné prispôbiť praktické použitie rukavíc.*
- Skladovanie:** Na skladovanie sú vhodné suché, chladné a čisté priestory. Chránajte pred priamymi slnečnými lúčmi a pred zdrojmi tepla. Skladujte v pôvodnom obale, použite pôvodný obal aj pri preprave. Po použití udržiavajte tieto rukavice v čistote.



- Údržba:** Šetrné ručné pranie v studenej vode, nežmýkať ani nekrútiť, zákaz bielenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke – sušiť voľne rozprestreté mimo zdroja tepla, nesusiť na slnku, výrobok sa nesmie žehliť, zákaz chemického čistenia.

### **Bezpečnostné informácie:**

- Používajte rukavice iba na určený účel.
- Zvoľte správnu veľkosť – príliš tesné alebo voľné rukavice môžu obmedziť pohyb a spôsobiť nepohodlie.
- Pred použitím skontrolujte stav rukavíc – poškodené rukavice neposkytujú dostatočnú ochranu.
- Udržiavajte rukavice čisté a suché – vlhkosť a nečistoty môžu znížiť ich účinnosť a spôsobiť podráždenie pokožky.
- Nepoužívajte rukavice pri práci s chemikáliami alebo ostrými predmetmi, pokiaľ nie sú na to určené.

- Likvidácia:** Ako tuhý domový odpad.

Výrobca: 

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.  
[www.canis.cz](http://www.canis.cz) [canis@canis.cz](mailto:canis@canis.cz)

EN

## USER MANUAL

- Product:** Five-finger winter fleece gloves "EIRIN"
- Description:** Winter UNISEX gloves. Anti-slip silicone applications on the palm. Material for working with touch screens on the thumb and index finger. Weaved with reflective yarn on handback. Loose cuff.
- Material:** Palm: stretch fleece of 95 % Polyester / 5 % Elastane  
Handback: sweater knit of 92 % Acrylic/8 % Polyester  
Handback backing: 100% Polyester
- Size:** 7, 8, 9, 10
- Use:** Gloves for general non-professional use.
- Warning:** *These gloves do not fall into any PPE category and are not intended to protect against safety risks. The practical use of the gloves must be adapted to these conditions.*
- Storage:** Dry, cool and clean areas are suitable for storage. Protect from direct sunlight and heat sources. Store in the original packaging, use the original packaging for transport. Keep these gloves clean after use.




- Maintenance:** Gentle hand wash in cold water, do not wring or twist, do not bleach, do not tumble dry - dry loosely spread out away from heat sources, do not dry in the sun, the product must not be ironed, do not dry clean.

**Safety information:**

- Use gloves only for their intended purpose.
- Choose the correct size – gloves that are too tight or loose can restrict movement and cause discomfort.
- Check the condition of the gloves before use – damaged gloves will not provide adequate protection.
- Keep gloves clean and dry – moisture and dirt can reduce their effectiveness and cause skin irritation.
- Do not use gloves when working with chemicals or sharp objects unless they are intended for this purpose.

- Disposal:** As solid household waste.

Manufacturer: 

Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.  
[www.canis.cz](http://www.canis.cz) [canis@canis.cz](mailto:canis@canis.cz)

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Produkt:** Pięciopalczaste zimowe rękawiczki polarowe "EIRIN"

**Opis:** Zimowe rękawiczki UNISEX. Antypoślizgowe silikonowe aplikacje na dłoni. Na kciuku i materiał na palec wskazujący do pracy z ekranami dotykowymi. Tkana z odblaskowej przędzy z tyłu rękawicy. Luźny mankiet.

**Materiał:** Dłoń: elastyczny polar, 95% poliester / 5% elastan  
Wierzch dłoni: dzianina 92% akryl / 8% poliester  
Wzmocnienie wierzchu dłoni: 100% poliester

**Rozmiar:** 7, 8, 9, 10

**Zastosowanie:** Rękawice do ogólnego użytku nieprofesjonalnego.

**Ostrzeżenie:** *Rękawice te nie należą do żadnej kategorii środków ochrony osobistej i nie mają na celu ochrony przed zagrożeniami bezpieczeństwa. Praktyczne zastosowanie rękawic musi być dostosowane do tych warunków.*

**Przechowywanie:** Do przechowywania nadają się miejsca suche, chłodne i czyste. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródłami ciepła. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, używać oryginalnego opakowania również podczas transportu. Po użyciu utrzymuj rękawice w czystości.




**Konserwacja:** Prać ręcznie w zimnej wodzie, nie wykręcać i nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej – suszyć luźno rozłożone, z dala od źródeł ciepła, nie suszyć na słońcu, produktu nie prasować, nie czyścić chemicznie.

### **Informacje dotyczące bezpieczeństwa:**

- Używaj rękawic wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Wybierz odpowiedni rozmiar – rękawiczki, które są zbyt ciasne lub zbyt luźne mogą ograniczać ruchy i powodować dyskomfort.
- Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic – uszkodzone rękawice nie zapewniają wystarczającej ochrony.
- Utrzymuj rękawice w czystości i suchości – wilgoć i brud mogą zmniejszyć ich skuteczność i powodować podrażnienia skóry.
- Nie należy używać rękawiczek podczas pracy z substancjami chemicznymi lub ostrymi przedmiotami, chyba że są one przeznaczone do tego celu.

**Usuwanie:** Jako stały odpad domowy.

Producent: 

Adres kontaktowy: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.  
[www.canis.cz](http://www.canis.cz) [canis@canis.cz](mailto:canis@canis.cz)